



www.ouest-france.fr

Pays : France

Dynamisme : 695



## Cinéma. Le film « J'accuse » lauréat du Marius de l'audiodescription

Le Marius de l'audio-description a été décerné mercredi au Centre national du cinéma et de l'image animée (CNC). La lauréate 2020 est Raphaëlle Valenti pour son audio-description du film J'accuse de Roman Polanski.

Un jury composé de 137 personnes âgées de 21 à 81 ans, essentiellement déficientes visuelles, a écouté les enregistrements des audio-descriptions pour les sept films nommés pour les César 2020 puis ont voté pour déterminer celui qui correspond le mieux à leurs attentes en matière d'audio-description.

L'audiodescription la plus plébiscitée est celle du film *J'accuse* de Roman Polanski. Mercredi 26 février au CNC, le trophée Marius a été remis à Raphaëlle Valenti auteure de l'audiodescription pour le compte du laboratoire [Hiventy](#).

En 2018, le Prix, né à Rennes, avait été remis au film *Petit paysan*, audiodécrit par Morgan Renault pour Titra Film, relu par Marie-Pierre Warnault. L'an dernier, le film *Pupille*, dont l'audiodescription a été écrite par Dune Cherville, avait été récompensé.

### Aide à la compréhension du film

L'audiodescription est une technique consistant à insérer, lorsque cela est possible et pertinent, la lecture d'un texte descriptif en vue d'améliorer la compréhension de l'action du film par un déficient visuel.

Cette description sonore s'intercale entre les dialogues et vise à rendre compte d'informations essentielles qui ne peuvent être perçues par le seul sens de l'ouïe, les décors, les paysages, les costumes, les sous-titrages.

Elle s'attache également à restituer les atmosphères, les bruits non aisément identifiables ainsi que les expressions de visage résultant du jeu des acteurs.

0BMslMCwTnoacCz04Klax-pHezbrlnr5BZMaxbAwW1MSeebhANNdZJNnqZpMpd6XS4yZfSbPwzqX8vSot40R0yP8A\_WoA1DTMkntMIKc2EYzJj

Date : 27/02/2020

Heure : 18:23:24



www.ouest-france.fr

Pays : France

Dynamisme : 695



Page 2/2

[Visualiser l'article](#)



Raphaëlle Valenti a reçu le Marius pour son audiodescription du film « J'accuse »

DR

0BMsMGwTneacCzO4Kldx-pHezrblnr5BZMaxbAww1MSseebHANNdZjNmZpMpd6XS4yZFSbPvzpXl8vSot40R0yP8A\_WcA1DThtKntHMIKc2EYzJj